

1 **‘ESTE ES MI PAISAJE’: CUANDO PATRIMONIO CULTURAL Y PAISAJE**
2 **SON LA MISMA COSA**

3 *‘This is my landscape: When cultural heritage and landscape are the same thing’*
4
5

6 **ABSTRACT**
7

8 The European Landscape Convention turns twenty. Unfortunately, there are still many
9 problems associated with the actual conceptualization of what this truly entails for
10 archaeology, as much as for society. The definition contained within the document
11 integrates the physical reality of the territory with the population held therein, and with
12 time.

13 In this article we will explore the consequences that all this has for archaeological
14 practice, and for the management of cultural heritage. The progressive association of the
15 concepts of landscape and heritage is the result of outstanding efforts by organizations
16 and associations, which with varying success have been able to affect public and
17 science policies. When heritage is landscape, there are no longer any limits, borders or
18 zoning. It all becomes important because it is all testimony to the processes which have
19 created the landscape as it is, and which will in turn transform it again. In curating this
20 last stage, and its role as a mechanism for sustainable development for local
21 communities going forward, archaeology becomes a discipline whose main role is how
22 its knowledge is transferred, and used, in that process.
23

24 **KEY WORDS:** Landscape, Cultural Heritage, European Landscape Convention,
25 Knowledge Transfer, Sustainable Development, Social Innovation.
26

27 **RESUMEN**
28

29 La Convención Europea del Paisaje cumple 20 años. Sin embargo, todavía existen
30 carencias a la hora de conceptualizar el significado que esto tiene tanto para la
31 arqueología, como para la sociedad. La definición allí contenida integra la realidad
32 física del territorio, con la población que en él habita, y el tiempo.